

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

N° d'inscription : _____

NOM : _____

Prénoms : _____

Académie d'inscription : _____

Examen : **Baccalauréat Professionnel**

Spécialité : _____

CENTRE GÉNÉRAL
DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUE
45, Rue St-Leu
B.P. 2605
80026 AMIENS CEDEX

Il est interdit aux candidats de signer leur copie ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer la provenance de la copie (ainsi que sur tout document joint à la copie, dessin, graphique, etc...)

- ◇ Le candidat composera sur ce document et remettra l'ensemble du document en fin d'épreuve.
Aucune copie complémentaire n'est nécessaire.

- ◇ L'utilisation des calculatrices est interdite.

- ◇ L'utilisation du dictionnaire bilingue est autorisée.

BARÈME		Colonne réservée au correcteur
Partie 1	Compréhension écrite sur 12 points	
Partie 2	Compétence linguistique sur 4 points	
Partie 3	Expression écrite sur 4 points	

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL		
Session 2008		
Épreuve écrite de langue vivante		
PORTUGAIS		
Secteur TERTIAIRE		
Durée : 2 heures		Coef : 2
Repère : 0806-LVETER	Ce sujet comporte 5 pages	Page 1/5

Lisez très attentivement le texte ci-dessous.

VESTIR A MONTANHA

Até ao final do ano, serão plantados mais de um milhão de carvalhos, na Serra da Estrela.

Passam 15 minutos das nove horas da manhã, do último sábado, 20. José Saraiva, 57 anos, pula para cima de uma carrinha de caixa aberta e encara um grupo de 200 pessoas que aguarda¹ as suas palavras. “Não se esqueçam de levar comida; vamos precisar de energia para cumprir esta missão”. O presidente da Associação Amigos Serra da Estrela (ASE) distribui
5 sacos pelos participantes, que contêm uma bola de carne, fruta e água. Até às 17 horas, prevêem plantar mais de 5 mil carvalhos numa das encostas da montanha, junto do Vale Glaciar do Zêzere. (...)

Os incêndios daquele ano devastaram a serra mais alta do País, uma montanha que José Saraiva conhece desde os 8 anos (...). Agora, este homem, natural de Manteigas, lidera,
10 no terreno, o projecto de plantação de um milhão de carvalhos, na Serra da Estrela. “As árvores ajudam a travar a erosão da terra e aumentam a capacidade de armazenamento de água nos aquíferos²”, explica. Os locais eleitos para plantar as árvores situam-se acima dos 1400 metros, em zonas onde o solo apresenta condições favoráveis.

Depois de receberem instruções, as cinco equipas iniciam a caminhada. Os
15 participantes deslocam-se de mochila às costas e de enxada na mão, que, em alguns casos, serve também de muleta³ para facilitar a subida.

Cada líder de equipa leva um rádio e uma vara com uma fita vermelha no extremo, que servirá para identificar o ponto de aterragem do helicóptero disponibilizado pela Força Aérea para transportar os carvalhos. (...)

No terreno, a chegada do helicóptero é uma festa. Assim que o aparelho toca o solo –
20 uma manobra de algum risco, dada a irregularidade daquelas pistas improvisadas –, os carvalhos são rapidamente recolhidos. Após pegar numa das caixas, Cristina Sardinha, 34 anos, rompe a vegetação, salta entre os pedregulhos e trepa o mais que pode, até encontrar o local ideal para a plantação. O ritual repetiu-se até às cinco da tarde, o tempo suficiente para
25 que a Serra da Estrela ganhasse 7 mil novos carvalhos juvenis e mais de um milhão de bolotas.

José Saraiva garante que a meta do projecto, apoiado pela VISÃO e pelo Continente⁴, será superada.

“Até ao final do ano, vamos ultrapassar o milhão de árvores. E dignificar a serra”.

Ricardo Fonseca. In *VISÃO*, 25 de Outubro de 2007.

¹ Aguardar: estar à espera de

² o aquífero: la nappe d'eau

³ a muleta: le bâton de marche

⁴ Continente: chaîne de supermarchés

~~NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE~~

I - COMPRÉHENSION (12 points)

Après avoir lu le texte, répondez en français aux questions suivantes :

1. Qui est José Saraiva ?

.....
.....
.....

2. Quel est son projet ?

.....
.....
.....

3. D'après José Saraiva, à quoi serviront ces chênes ?

.....
.....
.....

4. Comment sont équipés les membres du groupe ?

.....
.....
.....

5. Qui apporte son soutien à la « ASE » ?

.....
.....
.....

6. Traduisez en français depuis “ Passam quinze minutos...” (l.1) jusqu’à “...cumprir esta missão” (l.4).

.....
.....
.....
.....
.....

~~NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE~~

II - EXPRESSION (8 points)

A - COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (4 points)

1. Vous êtes José Saraiva et vous donnez des consignes aux participants. Complétez les phrases suivantes en conjuguant les verbes à l'impératif.

Modèle : (Esquecer-se – vocês) Não de levar comida!

Não se esqueçam de levar comida!

- a. (Ter – você) cuidado! Há muitos pedregulhos nesta zona!
b. (Levar – vocês) todos uma caixa!
c. (Apressar-se – nós) Não, temos o dia todo por nossa conta.
d. (Escolher – vocês) bem o sítio onde plantar!

2. Ces participants viennent de tous horizons professionnels. Retrouvez leur profession, selon l'exemple :

Exemple : Cristina Sardinha tirou um curso de economia.

Agora ela é economista.

- a. A mais jovem do grupo tirou um curso de medicina.
É actualmente em Lisboa.
b. A senhora com o cabelo loiro estudou ciências.
Hoje é uma famosa.
c. O senhor de camisola azul estudou engenharia.
Agora tem o cargo deem Viseu.
d. Este jovem queria trabalhar numa padaria.
É hoje aqui perto, no Fundão.

~~NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE PARTIE~~

B - PRODUCTION PERSONNELLE SEMI-GUIDÉE (4 points)

Rédigez en portugais du Portugal ou en portugais du Brésil, selon votre formation.

Hoje em dia, muitas associações, como a “ASE” são criadas. Gostaria de fazer parte de uma delas ? E neste caso, qual escolheria ? Argumente a sua resposta. (12 – 15 linhas)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....